



C'est ma FLEUR!

ALICE HEMMING

NICOLA SLATER

PÈRE CASTOR







Pour Jose, Issa
et Max – AH

Pour Evie, Thomas
et Amelie – NS

L'édition originale de cet ouvrage a été publiée
en 2023 par Scholastic Children's Books sous le titre :

That's My Flower!

© 2023 Scholastic Limited

Text © Alice Hemming 2023

Illustrations © Nicolas Slater 2023

This translation of *That's My Flower!*
is published by arrangement with Scholastic Limited

1 London Bridge,

London SE1 9BA

All rights reserved

Pour l'édition française :

© Flammarion 2022

Éditions Flammarion – 82, rue Saint-Lazare

CS 10124 – 75009 Paris

www.flammarion-jeunesse.fr

ISBN : 9782080411624

N° d'édition : L.01EJDN002246.N001 / 553661-0

Dépôt légal : mars 2023

Imprimé en Chine en août 2022

Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse

The background features a stylized illustration. On the left, a tree with green leaves and a brown trunk has a small orange squirrel clinging to it. In the upper right, a blue and white bird with a red throat is flying. The bottom of the page is filled with tall green grass and a single yellow flower with an orange center.

C'est ma FLEUR!

Alice Hemming

Nicola Slater

Texte français de Rose-Marie Vassallo

– Bonjour, matin tout neuf !
Bonjour, soleil tout rond !

Bonjour, jolies feuilles vertes.
Bien content de vous revoir !





COU-COU!

– Allons bon, c'est
quoi, ce raffut ?



BZZZ!

– Et ÇA,
c'est QUOI ?



An illustration featuring a blue bird with a long, black tail and wings, perched on a branch. The bird has a white patch on its chest and a small black crest on its head. To the left, a squirrel with a large, bushy orange tail is perched on a branch with green leaves. The background is a light, textured grey.

FLAP, FLAP!

— ARGH!

ET ÇA,
MAINTENANT ?